

– kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát az eljárási költségek viselésére, ideértve a panaszos költségeit is.

### Jogalapok és fontosabb érvek

2004-ben a felperes panaszt nyújtott be a Bizottsághoz, amelyben azt állította, hogy egy Finnországban épülő új erőmű finanszírozásának különböző aspektusai olyan állami támogatást eredményeztek, amely támogatás nem került a Bizottsághoz való bejelentésre. A Bizottság a panasz állami támogatásra vonatkozó részét CP 238/04 ügyszámon iktatta, 2006-ban pedig úgy határozott, hogy az aktát két külön ügyre bontja; az egyik NN 62/A/2006 számon, a másik pedig NN 62/B/2006 számon került iktatásra.

A jelen ügyben a felperes a vele 2007. november 14-én kötött, az NN 62/A/2006 ügyre vonatkozó 2007. szeptember 25-i C(2007)4323 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság megállapította, hogy a Francia Export Hitelügynökség („COFACE”) által nyújtott exportgarancia, amellyel a finn villamos áram termelő társaság, a Teollisuuden Voima Oy („TVO”) által megvásárolt új erőmű-részleg finanszírozására nyújtott hitelt nem minősül jogellenes állami támogatásnak, és ennél fogva a Bizottság úgy határozott, hogy lezárja a vizsgálatot.

A felperes arra hivatkozik, hogy a COFACE által nyújtott 570 000 EUR összegű exportgarancia, illetve hitelbiztosítás az érintett projekt összesített finanszírozási csomagjára gyakorolt hatása miatt jogellenes Közösségen belüli támogatásnak minősül. A felperes azzal érvel, hogy a garancia jogellenes állami támogatásnak minősült, mivel azt a COFACE mint a Franciaország nevében eljáró állami ügynökség nyújtotta, amely azt vállalta, hogy fedezi a hitelnek a bankkonzorcium részére való visszafizetését, amennyiben a TVO képtelen lenne fizetni, illetve mivel tisztességtelen gazdasági előnyt nyújtott a TVO-nak azzal, hogy megkönnyítette a piacra lépését, valamint biztosította annak jövőbeli finanszírozási képességét. A felperes továbbá fenntartja, hogy az így biztosított kölcsön következtében a TVO sokkal alacsonyabb áron lesz képes villamos áramot termelni.

Végül kijelenti, hogy az akta két ügyre történt bontása megsérti az alapvető eljárási szabályokat, és helytelen értékeléshez vezet.

### 2008. január 24-én benyújtott kereset – Shetlands Islands Council kontra Bizottság

(T-44/08. sz. ügy)

(2008/C 107/46)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Shetlands Islands Council (Lerwick, Egyesült Királyság, képviselők: E. Whiteford Barrister, R. Murray Solicitor és R. Thompson QC)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a határozat 1. cikkének (2) bekezdését, 3., 4. és 5. cikkét, és
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes hatóság, amely két, a „Halászati és halfeldolgozó iparnak nyújtott támogatás” és a „Halgazdálkodási iparnak nyújtott támogatás” nevet viselő, és eltérő támogatási rendszerekből álló általános támogatási intézkedés keretén belül teljesített fizetéseket a halászati ágazat számára. Az egyik ilyen rendszer a „First Time Shareholders Scheme” (az elsőrésztvényesek támogatási rendszere) volt. A Bizottság úgy vélte, hogy az Egyesült Királyság által az e program alapján nyújtott támogatás összeegyeztethetetlen volt a közös piaccal a meglévő halászhajókban először történő részesedés megszerzése céljából nyújtott támogatások tekintetében.

Keresetével a felperes az EK 230. cikk alapján a halászhajókorszerűsítési program Egyesült Királyságban történő megvalósításáról szóló, 2007. november 13-i C 39/2006 (ex NN 94/2005) bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri. A felperes különösen a megtámadott határozat 1. cikke (2) bekezdésének, 3., 4. és 5. cikkének megsemmisítését kéri az alábbi jogalapokra hivatkozva:

- (1) a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor úgy találta, hogy a meglévő halászhajókban először történő részesedés megszerzése céljából nyújtott minden kifizetés összeegyeztethetetlen volt a közös piaccal, és ezért vissza kell azokat téríteni;
- (2) a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor úgy vélte, hogy az összegek visszatéríttetése összeegyeztethető:
  - (a) a 659/1999/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 14. cikkének (1) bekezdésével; és
  - (b) a jogbiztonság, a bizalomvédelem és az egyenlő bánásmód általános elveivel.

<sup>(1)</sup> Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).